

SUMÁRIO / CONTENTS

EDITORIAIS / EDITORIALS

- A Acta Reumatológica Portuguesa em 2010** **9**
Acta Reumatológica Portuguesa in 2010
Helena Canhão

ARTIGOS DE REVISÃO / REVIEWS

- State-of-the-art on fibromyalgia mechanism** **10**
Jaime C. Branco

- Função sexual em doenças reumáticas** **16**
Sexual function in rheumatic diseases
Daniel Brito de Araujo, Eduardo Ferreira Borba, Carmita Helena Najjar Abdo, Lilian de Ávila Lima Souza, Claudia Goldenstein-Schainberg, William Habib Chahade, Clovis Artur Almeida Silva

ARTIGOS ORIGINAIS / ORIGINAL PAPERS

- Anemia versus disease activity as cause of fatigue in rheumatoid arthritis** **24**
Escobar ME, Gerhardt C, Roesler E, Kuroda MP, Silva MB, Skare TL

- Health-related quality of life in portuguese SLE patients: an outcome measure independent of disease activity and cumulative damage** **30**
Cátia Duarte, Pedro Abreu, M Couto, Cláudia Vaz, Armando Malcata, Luís Inês

- Fatores de risco tradicionais para doença cardiovascular na síndrome antifosfolípide primária comparada à secundária: um estudo de 96 pacientes** **36**
Traditional risk factors for cardiovascular disease in primary antiphospholipid syndrome (APS) when compared with secondary APS: a study with 96 patients
AR Ribeiro, JF Carvalho

- Hospitalização de doentes com Esclerose Sistémica: caracterização de uma população** **42**
Hospitalization of patients with Systemic Sclerosis: characteristics of a population
Lígia Silva, Taciana Videira, Filipe Brandão, José Pinto, J. Silva Brito, Francisco S. Ventura

- Ultrasonographic study of the painful shoulder in patients with rheumatoid arthritis and patients with degenerative shoulder disease** **50**
Milutinoviš R Sanja, Zlatković-Svenda I Mirjana

CASOS CLÍNICOS / CLINICAL CASES

- Síndrome de Sjögren ou esclerose múltipla? um dilema na prática clínica** **60**
Sjögren's Syndrome or Multiple Sclerosis? A dilemma in clinical practice
C Duarte, R Teotónio, P Abreu, P Dias, F Matias

SUMÁRIO / CONTENTS

A propósito de um caso de espessamento cutâneo... 66

A cutaneous thickening case...

S Serra, C Ambrósio, M João Salvador, J Silva, D Serra, J Pedro Reis, A Malcata

Chorea in a child with Churg-Strauss syndrome 72

Aline O. Twardowsky, José A. Paz, Antonio C. Pastorino, Cristina M.A. Jacob, Maria J. Marques-Dias, Clovis A.A. Silva

Mialgias das cinturas no idoso: Uma etiologia pouco frequente 76

Myalgia of the girdle in the elderly: an uncommon etiology

Roque R, Cravo AR, Godinho F, Tavares V, Gonçalves P, Canas da Silva J

Tenosynovitis and carpal tunnel syndrome from mycobacterium tuberculosis – a rare manifestation of extrapulmonary tuberculosis 82

Marques VB, Vieira HP, Alcantara ACC, Braga FN, Rocha FA, Medeiros MC

A posterior interosseous nerve syndrome associated with spontaneous rupture of the extensor pollicis longus tendon 85

Diogo Casal, Paula Moniz, Videira e Castro, Maria Angélica-Almeida

Síndrome coronário agudo, uma complicação rara da terapêutica com imunoglobulina humana 90

Acute coronary syndrome, a rare complication of human immunoglobulin therapy

Rui Providência, Jorge Fortuna, Alexandra Alves Pereira, Paula Mota, A.M. Leitão-Marques

PRÁTICA CLÍNICA / CLINICAL PRACTICE

Portuguese guidelines for the use of biological agents in rheumatoid arthritis March 2010 update 95

João Eurico Fonseca, Helena Canhão, Paulo Reis, Maria José Santos, Jaime Branco, Alberto Quintal, Armando Malcata, Domingos Araújo, Francisco Ventura, Guilherme Figueiredo, José Canas da Silva, José Vaz Pato, Mário Viana de Queiroz, Rui André Santos, Adriano José Moreira Neto, Alves de Matos, Ana Rodrigues, Ana Filipa Mourão, Ana Sofia Roxo Ribeiro, Ana Rita Cravo, Anabela Barcelos, Anabela Cardoso, António Vilar, Arceli Braña, Augusto Faustino, Candida Silva, Fátima Godinho, Inês Cunha, José António Costa, José António Melo Gomes, José António Araújo Pinto, JA Pereira da Silva, Luís Cunha Miranda, Luís Inês, Luís Maurício Santos, Margarida Cruz, Maria João Salvador, Maria Júlia Ferreira, Maria Rial, Miguel Bernardes, Mónica Bogas, Paula Araújo, Pedro Machado, Patrícia Pinto, Rui Gomes de Melo, Sara Cortes, Sérgio Alcino, Susana Capela

IMAGENS EM REUMATOLOGIA / IMAGES IN RHEUMATOLOGY

Sicca syndrome with parotid enlargement as the first manifestation of HIV 99

Ana Luísa Garcia Calich, Jozélio Freire de Carvalho

SUMÁRIO / CONTENTS

Uso crônico de corticosteróides e osteonecrose	100
---	------------

Osteonecrosis and chronic use of corticosteroids

Valderílio F. Azevedo, Lúcio R. H. Felipe, Ranieri A. Moreira, Acir Rachid

Artropatia gotosa	102
--------------------------	------------

Gout arthropathy

Tânia Sofia Ferreira Gomes, Graça Sequeira, Paulo Simões

Artralgias e alterações hepáticas em doente do sexo masculino	105
--	------------

Arthralgias and abnormal liver function test in a male patient

C Matias, F Freitas, A Barcelos

Knee synovial osteochondromatosis	107
--	------------

Jozélio Freire de Carvalho

A variant of the distal ulna in a patient with ulnar impaction syndrome	110
--	------------

Diogo Casal, Alexandra Borges, Diogo Pais, Maria Angélica-Almeida, João Goyri-O'Neill

CARTAS AO EDITOR / LETTERS TO THE EDITOR

Regurgitação aórtica e nódulos reumatóides – uma situação rara	112
---	------------

Aortic insufficiency and rheumatoid nodules – a rare occurrence

Pedro Abreu, Cátia Duarte, Lina Carvalho, Armando Malcata

Brachial neuritis mimicking severe anterior interosseous syndrome	114
--	------------

Murat Kara, Emel Emlakçioğlu, Bayram Kaymak, Levent Özçakar

AGENDA	116
---------------	------------

NORMAS DE PUBLICAÇÃO / INSTRUCTIONS TO AUTHORS	117
---	------------